

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

**TEGULA**

**CFW**  
**MUTTENZ**

**REXITEKT**

feutres asphaltés, exempts de goudron, doublement imprégnés, sablés ou talcumés

Les produits d'isolation et de couverture de la plus ancienne fabrique de cartons bitumés reconnus de tout premier ordre.

Pour tous renseignements et offres s'adresser à la

**FABRIQUE DE CARTONS BITUMÉS ET DE  
PRODUITS TECHNICO - CHIMIQUES MUTTENZ**

MAISON FONDÉE EN 1887.

ci-devant C. F. WEBER Soc. An.

Tél. : Nos 26.012 et 26.013

Représentant pour la Suisse romande : PAUL GANDILLON, GENÈVE, Rue de l'Athénée 4 - Téléphone 46.319

**SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup>**

**VEVEY**

**Rue des Chenevières, 11**

Téléphone 51.942

**MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5**

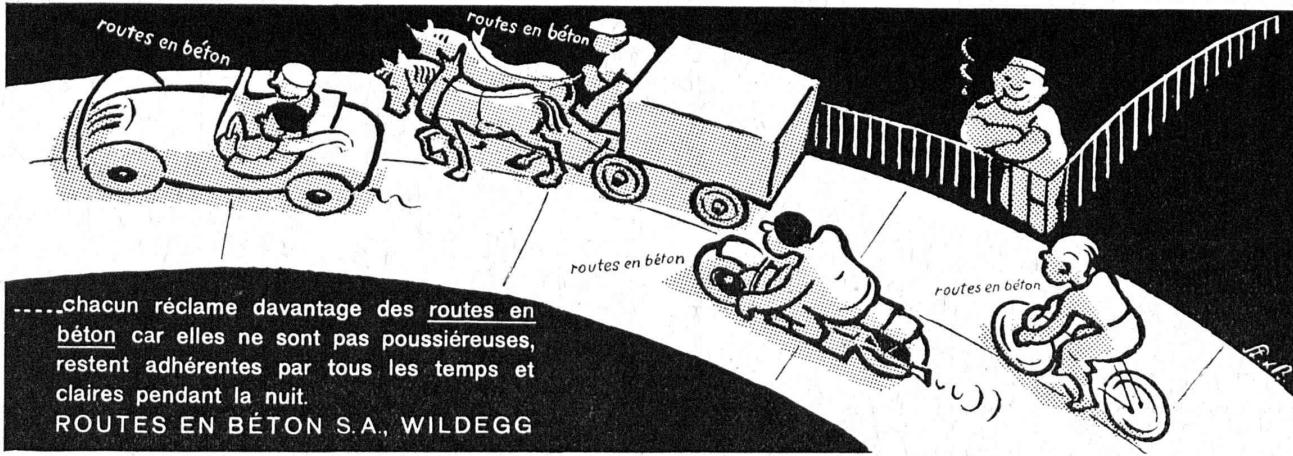
Téléphone 36.623

**Nous fabriquons :**

**Moteurs électriques  
spéciaux**

**même en petites séries**

**“ La publicité seule vous fera connaître ”**



...chacun réclame davantage des routes en béton car elles ne sont pas poussiéreuses, restent adhérentes par tous les temps et claires pendant la nuit.

ROUTES EN BÉTON S.A., WILDEGG

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

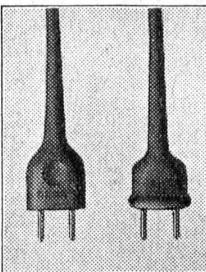
Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : № 181, Brigue



Cordons  
**FLEXO**  
avec fiches  
incassables

S. A. DES CABLERIES & TRÉFILERIES  
Cossonay-Gare

## ZEHNDER le radiateur moderne



ZEHNDER FRÈRES  
Fabrique des radiateurs et appareils  
Gränichen près Aarau.



Outils  
**Ifanger**

pour tous travaux de tournage

**ED. IFANGER** Fabrique d'outils  
**USTER**

## *Les produits de fabrication*



**OEDERLIN**

*sont connus par leurs hautes qualités et sont toujours appréciés.*

**S. A. OEDERLIN & Cie, BADEN (SUISSE) — FONDÉE EN 1858 — USINES MÉTALLURGIQUES  
POUR LA FABRICATION DE TOUTE ROBINETTERIE ET PRODUITS SIMILAIRES EN CUIVRE ET  
ACIER INOXYDABLE — FONDERIES POUR TOUS LES ALLIAGES DE CUIVRE ET DES MÉTAUX  
LÉGERS — RADIATEURS EN CUIVRE**

### **Pourquoi le consommateur de lumière**



doit-il se servir de la nouvelle Lampe Decalumen (D) dépolie intérieurement ? Parce que le timbrage sur la lampe de la lumière fournie en Decalumens (Dlm) et du wattage correspondant (W) lui permet de contrôler s'il reçoit bien la contre-valeur de l'argent dépensé pour le courant. A cause de leur rendement lumineux très avantageux, les Lampes Decalumens sont des produits de qualité ; au moment des achats ne pas oublier de demander la

**LAMPE AARAU D**

USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S. A.

# **AARAU**

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

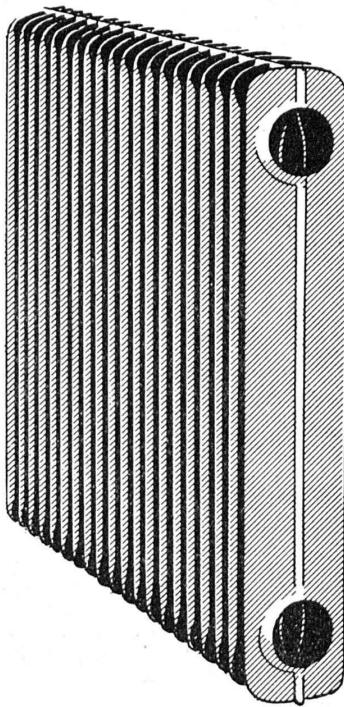
**WILDEGG**

Fils, câbles et cordons  
suivant les normes de l'A. S. E.

Câbles flexibles  
pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton  
et émaillés.

Tréfileries



## De meilleurs radiateurs en acier.

Le nouveau radiateur en tôle d'acier ZENT LAMELLA tient ses avantages d'un judicieux façonnage de la matière brute (tôle d'acier allié de cuivre). Il n'est pas une imitation en tôle du radiateur de fonte, mais un corps de chauffe élaboré d'après des principes de construction appropriés au matériel.

Le radiateur ZENT LAMELLA n'a aucun raccord à vis ni angle aigu. Etant renforcé intérieurement et extérieurement, il ne peut se déformer. Point n'est besoin de le démonter et remonter après l'essai du chauffage. Le côté arrière étant invisible, seul le devant exige un vernis approprié au local. Poids léger (env. 44 kg. par m<sup>2</sup> de surface de chauffe), montage économique. Le radiateur ZENT LAMELLA, tout en étant étroit, possède le maximum de surface de chauffe (gain de place env. 40%).

Fabricant: ZENT S. A. BERNE, Fabrique de matériel pour chauffage central, Ostermundigen. Téléphone 44.244.

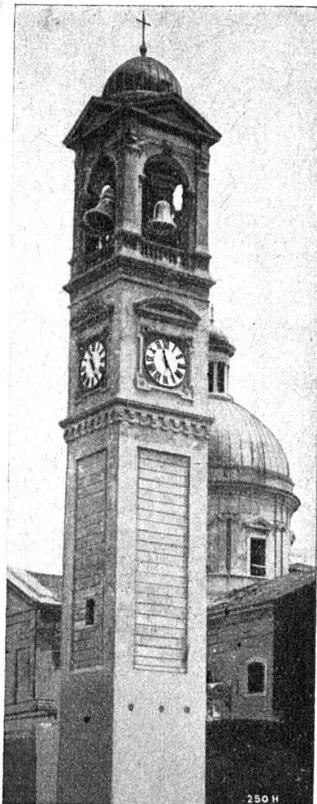
QUI DIT ZENT, DIT QUALITÉ !

# LAMELLA

le nouveau radiateur en acier de la  
ZENT S. A. BERNE

## NOUVELLE ÉGLISE DE CHIASSO

4 cadrans éclairés de 2,50 m<sup>2</sup> de diamètre avec sonnerie des heures et des quarts sur 3 cloches.



DÉPARTEMENT:  
horloges électriques.

# FAVAC

Fabrique d'appareils électriques S. A.

NEUCHATEL

N° 37/H 3 F.

MD



Deux secondes et deux métaux.

Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel: le moulage sous pression.

# INJECTA

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
Teufenthal (Argovie) Tél. 8242